

喪親兒童在沙箱遊戲治療中的歷程分析研究
A Study on the Healing Process of Sandplay Therapy for Grieving Children

計畫類別：個別型計畫

計畫編號：NSC 89-2413-H-041-001

執行期間：89年8月1日至90年7月31日

計畫主持人：劉志如

嘉南藥理科技大學 幼保系 副教授

研究員：邱敏麗

嘉南藥理科技大學 幼保系 講師

研究助理：謝曜任

高雄師範大學 輔導研究所博士班 研究生

執行單位：嘉南藥理科技大學幼保系

中華民國 90 年 10 月 31 日

喪親兒童在沙箱遊戲治療中的歷程分析研究

A Study on the Healing Process of Sandplay Therapy for Grieving Childre

計畫編號: NSC 89-2413-H-041-001

執行期間: 89年8月1日至90年7月31日

主持人: 劉志如 嘉南藥理科技大學 幼保系 副教授

研究員: 邱敏麗 嘉南藥理科技大學 幼保系 講師

研究助理: 謝曜任 高雄師範大學輔導研究所博士班 研究生

摘要

本研究之目的在了解喪親兒童，在沙箱遊戲治療中，所製作之沙箱呈現之狀態及此狀態是否會因治療時間的改變而有歷程上的變化。為深入了解兒童沙箱之作品，故本研究以榮格理論為基礎，做為兒童沙箱作品詮釋之依據。

本研究採歷程分析研究法，以五位喪親兒童在十二次沙箱遊戲治療中所製作之六十件沙箱作品為分析資料，依據其使用之象徵物、構圖、乾溼沙、自我代表物等，作為分析之依據，進行深入之作品分析，並為避免分析者主觀之詮釋，分析時先進行分析者一致性訓練，得分析者間一致性達.82-.88間，並佐以兒童自陳象徵物之語意及製作時自陳之沙箱故事，做為校正，以使分析結果更貼近兒童的本意。

研究結果發現喪親兒童在沙箱治療中，可呈現其因喪親所造成心理改變之現況，包括有孤獨感、壓抑、混亂、旁觀、隱藏的攻擊等。並發現其在歷程變化上，與Allen和Berry(1987)所提之三階段混亂期、衝突期至整合期相吻合。

關鍵字: 沙箱遊戲治療

Abstract

The purpose of this study is to understand the healing process of change in relation to the therapeutic time factor in

Sandplay Therapy with children who have lost a parent. Jung's theory provides the framework for interpreting of children's works in Sandplay Therapy.

This study adopts process-analysis as a research method. Twelve Sandplay Therapies' works were conducted with five children who lost a parent. 60 pieces of works produced by these children in Sandplay Therapy were selected for data analysis based on symbolic objects, picture structures, dry or wet sands, and self-representing objects. In order to create the consistency when analyzing between researchers, necessary training was performed. Reliability between researchers reached 0.82-.88. Further, self-narratives and stories from children in sandplay therapy allowed closer interpretation to children's experiences in data-analysis.

The result of this study displays the psychological changes in children who lost a parent. These psychological changes conclude loneliness, oppression, chaos, outsiders, and hidden attacking tendency. The psychological changes with children in this study also supported three stages, which were proposed by Allen and Berry (1987) including chaos, conflicts, and integration.

Key word: Sandplay Therapy

研究緣起與目的

死亡通常被視為一種陰影——一個令人排斥的事實和議題。在生活中經常是以禁忌話題的方式呈現對此問題的處理態度，使得哀傷和失落雖是人生必經的歷程，然也是最被誤解和忽略的成長經驗 (Hatter, 1996)，尤其在面對兒童時，成人經常以孩子還小不懂，或隱瞞不說的方式保護他們免受傷害，此種曖昧的行為，反而造成兒童在整個喪親過程中，不知如何處理哀傷的情緒 (Silverman & Worden, 1992)。Bowbly 即認為失去重要他人後感到悲傷是一種正常且必需的過程，經由哀悼，協助我們整理因失落造成的改變及重建新的連結，而延宕此種悲傷，反而易造成日後適應上的困難及問題 (Baker & Sedney, 1996)，因而兒童學習適當的哀悼是調適喪親過程中重要的一環。

亦即喪親經驗不只是認知上對死亡的瞭解，還包括情緒上的體驗，這些情緒上的體驗有時也會轉化成其他的行為問題或生理反應，Webb (1991) 認為這可能進一步導致為發展或適應上的危機；而這些經驗若是超乎兒童自我所能負荷，那麼喪親的情緒經驗就很可能成為一種心理上的創傷 (Altschul & Beiser, 1988)，而變成日後心理疾病的潛在因子。因此早期介入協助兒童處理喪親的問題，是必需的 (Smith & Pennells, 1995)。

Hemmings (1995) 認為成人可以藉由語言來完成這個失落哀悼的過程，而兒童限於語言表達能力，宜以遊戲、故事或藝術媒介等，協助他們做有效的溝通。遊戲是兒童經常使用來處理其情緒的方式 (Landreth, 1991)。透過遊戲兒童可以表達其害怕、挫折、憤怒，並由遊戲創造的功能，重新經歷事件，發現新的解決方式

及連結新的關係 (Webb, 1991)。

Lowenfeld 1929 年為治療兒童所創的心理治療方法，他發現用沙和玩具等兒童喜愛的遊戲內容來了解兒童，更能具體且直接地協助兒童展現出其情緒及困擾。因沙與玩具融合了視覺與觸覺，符合兒童的心理特質，並且當兒童被要求在沙上建立一幅圖畫時，依據投射原理，兒童往往在不知不覺中將自己的內心表達出來，使治療者及兒童本人都能清楚的看到，然後在治療者的協助下，促進彼此的溝通及瞭解。其後由 Kalff 導入 Jung 的分析治療理論展成為現今的「沙箱遊戲治療」 (Sandplay Therapy) (Bradway & McCoard, 1997)。許多研究結果 (Allan & Berry, 1987; Carey, 1990; Grubbs, 1994; Mitchell & Friedman, 1994; Noyes, 1981; Vinturella & James, 1987) 均發現沙箱遊戲治療，對處理兒童的失落、情緒困擾、適應困難等問題，均有明顯的改善效果。且適用於學齡期的兒童 (Allan & Berry, 1987; Belzer, 1991; Miller & Boe, 1990)。

由於沙箱治療，是應用投射原理，協助兒童呈現其內心的狀態，故而對其應用象徵物及擺設，有更多的了解，將有助於未來治療師對兒童作品的解釋及應用 (岡田康伸, 1984)，為深入了解我國兒童應用沙箱治療的情形，研究者認為應使用質性研究法，對其每個作品之內涵進行分析，以確切掌握治療過程中的變化，故本研究擬應用過程分析法，對治療過程中，兒童所呈現的作品進行深入之分析，以了解在治療過程中所經歷的改變歷程及在沙箱象徵中所投射的兒童內在狀態。

研究方法

本研究之目的在了解喪親兒童在沙

箱遊戲治療中的歷程為何，為達此目的，本研究採用歷程分析方法，將研究對象於沙箱治療中所形成之沙盤世界一一予以拍照後，做為歷程分析之依據，並佐以語意量表，以了解象徵物對研究對象之意義為何，詳述如下：

(一)、研究對象：

本研究為了解喪親兒童於沙箱治療之改變，故研究對象以近一年內，剛失去其父母之任一者，其所製作之沙箱作品，做為本研究分析之內容。為了解各象徵物對兒童之內心意義，故而選取年齡稍長，已具有較佳之語言分辨能力之四年級以上之小學學童，以利訪談之進行。研究對象經選取後，經徵得其監護人之同意，進行每週一次，每次一小時之沙箱遊戲治療，為充份了解治療歷程的改變，本研究連續進行十二次的沙箱治療。本研究共邀請五位國小四至六年級，計得六十次沙箱治療作品。

(二)、研究方法：

本研究以歷程分析法進行，於每次的沙箱完成後，均予以拍照存檔，進行階段分析，以比較在過程中兒童沙箱作品所呈現之象徵是否不同。為避免研究者之主觀解釋象徵物，研究者三位在分析象徵物前，先進行象徵物意涵分析訓練，使三位在評分上形成一致性（達 .82-.88）另佐以個案本人對沙箱主角陳述之語意分析訪談單，進行三角校正，以去除主觀詮釋兒童沙箱之作品，並依據 Jung 的理論，對象徵物、構圖、乾溼沙、自我代表物等在沙箱位置之意義，進行深入之作品分析。計得五位十二次共計六十次之沙箱作品分析結果。

結果與討論

本研究發現，喪親兒童在沙箱治療的

歷程中，會隨著歷程的不同而在沙箱的呈現上有所不同，以下呈現幾點重要發現：

一、喪親兒童在沙箱治療歷程中，會隨著時間的改變而有歷程上的變化：

1. 在能量部分，能逐漸由壓抑憤怒轉為滋養與修復。
2. 在意識與潛意識部分，則由混亂對立，至溝通，再至整合。
3. 在自我的層面，則呈現出由觀望、疲累至受引導再進到面對現實。

二、喪親兒童在沙箱初始階段中，呈現其在現實生活中感受到之孤單、被忽視、及無法參與此事件的觀望感。此現象與 Baker 與 Sedney (1996) 發現兒童在喪親初期，會有一段時間的震驚，及不投入，之後會開始擔心「誰將照顧我？」、「我以後會怎麼辦？」等問題。此時若無適當引導其討論此類問題，兒童極可能感受到被忽視及擔心。

三、在沙箱治療的過程中，兒童能藉由沙箱媒介物之協助，呈現其內在心理狀態。河合隼雄 (1969) 將沙箱引入日本時，即引用 Kalff 的觀點，發現沙箱遊戲可促積極的想像力提昇個體自癒力，並平衡內在正負向的能量，本研究結果發現，兒童在初期沙箱作品中，亦呈現兩股能量的對立，而後進至整合，可將壓抑的潛意識衝突與遭遇喪親後壓抑的情緒獲得淨化。

四、不同兒童在沙箱中呈現相似的歷程，此歷程與 Allan 和 Berry (1987) 所提之三階段：由混亂期、衝突期至整合期相吻合。亦即沙箱歷程，在喪親兒童治療過程中，雖所用之象徵物有所不同，但仍呈現相似之治療階段。

研究成果自評

一、與計劃相符：

本研究之結果與原訂計劃在計劃實施程序相符，僅在預計個案數上，原訂邀請六位4至6年級兒童，因個案募得的困難，故僅徵得五位4至6年級兒童，另一位為2年級兒童，由於此兒童之口語能力較無法充份呈現其象徵物之意義，且研究者於訪談時發現此訪談，會對該個案造成壓力，其陳述只想來“玩”沙箱，不想說“故事”。研究者基於研究倫理之考量，決定放棄此個案之訪談，但仍與其進行十二次之沙箱遊戲治療，故在所得資料上，以五位兒童呈現。

二、本研究完成計劃預期目標及學術價值綜合評估如下：

- (一)、本研究結果發現沙箱治療，能呈現喪親兒童之內在狀態。
- (二)、本研究結果，能呈現喪親兒童在沙箱治療歷程中的改變。
- (三)、本研究配合語意分析、評分間一致性，對喪親兒童之象徵使用，建立一分析之大綱。有助日後工作者間彼此之對話。
- (四)、本研究結果，對喪親兒童的投射之內在狀態，有更進一步的認識與了解，並呼應相關調查研究之結果。
- (五)、本研究結果，可做為日後相關研究之參考，宜投稿相關學術期刊，以引發更多相關之討論。
- (六)、本研究結果發現國小兒童能運用沙箱治療之方式，呈現其內在狀態，建議在國小輔導室中，可參酌應用此一治療方式，協助兒童自我了解及情緒渲洩。

參考文獻

- 李湘屏 (1986) 沙箱遊戲治療對國小適應久佳兒童的輔導效果研究，國立台灣師範大學碩士論文，未出版。
- 岡田康伸 (1984) 箱庭療法的基礎。誠信書房。
- 河合隼雄 (1969) 箱庭療法入門。誠信書房。
- 陳慧鴻 (1999) 沙箱遊戲治療對受虐兒童生活適應之影響歷程研究，國立台南師範學院國教所碩士論文，未出版。
- Allan, J. & Berry, P. (1987). Sandplay. Elementary School Guidance & Counseling, 21, 300-306.
- Altschul, S. & Beiser, H.R. (1988) Early and late effects of bereavement: Requirements for mourning. In S. Altschul (Ed.), Children Bereavement and it's Aftermath (pp.239-256). Madison: International Universities Pressings.
- Baker, J.E. & Sedney, M.A. (1996). How bereaved children cope with loss: An overview. In C.A.Corr & D.M.Corr, (Eds). Handbook of Childhood Death and Bereavement, (pp.109-129). New York: Springer Publishing Company.
- Belzer, C. A. (1991). The effects of Sandplay in a Classroom Setting with Children Identified as Learning Disabled. Unpublished master's thesis, Pacific Oaks College, Pasadena, CA.
- Bradway, K. & McCoard, B. (1997). Sandplay: Silent Workshop of the Psyche. New York: Routledge.
- Carey, L. (1990). Sandplay therapy with a troubled child. Arts in

- Psychotherapy, 17(3), 197-209.
- Carmichael, K.D. (1994). Sand play as an elementary school strategy. Elementary School Guidance & Counseling, 28, 302-307.
- Gil, E. (1991). The healing power of play: working with abused children. New York: The Guildford Press.
- Goldman, L. (1997) Children grieve too. Children & Families.16, 22-31.
- Grubbs, G. A. (1994). An abused child's use of sandplay in the healing process. Clinical Social Work Journal, 22(2), 193-209.
- Grubbs, G. A. (1995). A comparative analysis of the sandplay process of sexually Abused and no clinical children. Arts in Psychotherapy, 22(5), 429-446.
- Hatter, B.S. (1996) Children and the Death of a Parent or Grandparent. In C.A.Corr & D.M.Corr, (Eds). Handbook of Childhood Death and Bereavement, (pp131-149). New York: Springer Publishing Company.
- Hemming, P. (1995). Communication children through play. In S.C. Smith & M. Pennells (Eds.), Interventions with Bereaved Children (pp.9-23). London: Jessica Kingsley Publishers.
- Kolko, D. J. (1996). Clinical monitoring of treatment course in child physical abuse Psychometric characteristics and treatment comparisons. Child Abuse and Neglect, 20, 23-43.
- Kremetz, J..(1981). How it Feels When a Parent Dies. New York: Alfred Knopf.
- Landreth, G.L. (1991). Play Therapy: The Art of the Relationship. Accelwrated Development Inc.
- Levine, J. (1993). Terminal illness and the death of father. In N.B. Webb (Ed.), Interventions with Bereaved Children (pp. 285-295). Bristol, PA:Kingsley.
- Miller, C. & Boe, J. (1990). Tears into diamonds: transformation of child psychic trauma through sandplay and storytelling. Arts in Psychotherapy, 17(3), 247-257.
- Mitchell, R. R. & Friedman, H. S. (1994). Sandplay: Past, Present, & Future. New York: Routledge.
- Noyes, M. (1981). Sandplay imagery: An aid to teaching reading. Academic Therapy, 17(2), 231-237.
- Pennells, M.; Smith, S., & Poppleton, R. (1992) Bereavement and adolescents: A group work approach. Newsletter of the Association for Child Psychology and Psychiatry. 14, 173-8.
- Silverman & Worden (1992) Children's reactions in the early months after the death of a parent. American Journal of Orthopsychiatry, 62,93-104.
- Smith, S. C., & Pennells, S. M. (1995). The grieving child: From grief to belief. In S.C. Smith & M. Pennells (Eds.), Interventions with Bereaved Children, (pp.1-8). London: Jessica Kingsley Publishers.
- Vinturella, L. & James, R. (1987). Sand Play: a therapeutic medium with children. Elementary School Guidance & Counseling, 21, 229-238
- Webb,N.B. (1991). Play therapy crisis

intervention with children. In N. B. Webb (Ed.), Play Therapy With Children in Crisis: A Casebook for Practitioners (pp.26-44). New York: Guilford Press.

Westmoreland, P. (1996). Coping with death: Helping students grieve, Childhood Education, 72, 157-160.

